

ZCTM ZERO COMPROMISE OPTICTM

Manuel



www.zcompoptic.com

Sommaire

Schéma de la lunette ZC 527	4
Schéma de la lunette ZC 420	5
Bienvenue	6
Spécifications du produit	8
Montage de votre lunette de visée	9
Centrage du réticule	11
Ajustement de la parallaxe	13
Éclairage du réticule	15
Pour remplacer la batterie	17
Mise à zéro	18
Return2Zero	20
Nettoyage de la lunette	22
Garantie	24

AVERTISSEMENT



Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée avant de travailler dessus ou sur la lunette de visée. Si vous arrêtez la procédure et partez, vérifiez à nouveau que l'arme à feu est déchargée lors de votre retour.



Ne regardez jamais le soleil ou une autre lumière vive à travers la lunette de visée. Cela pourrait entraîner des dommages irréversibles de l'œil ou provoquer une cécité.

ATTENTION



L'importation ou l'exportation du produit figuratif peut être soumise à autorisation selon les dispositions d'exportation du pays respectif (par ex. autorisation selon la loi relative au commerce extérieur, règlement sur le double-usage). Seul l'acheteur est responsable de l'obtention de cette autorisation.

ZC 527



ZC 420



Bienvenue chez

Zero Compromise Optic (ZCO) est une entreprise spécialisée dans les lunettes de visée, passionnée, dévouée et entièrement concentrée dans la fabrication de lunettes de visée de la plus haute qualité. Ceci n'est possible qu'avec l'utilisation des conceptions optiques et mécaniques les plus modernes et les plus avancées sur le plan technologique que nous avons intégré dans nos produits. À nos yeux, une conception de première classe et une excellente qualité sont indispensables et nous assurons expressément une très haute précision, une grande performance et une fiabilité sans faille. Tous les aspects de nos produits sont analysés, conçus et produits pour atteindre cet objectif. Pour atteindre notre objectif final, chaque lunette de visée est soumise à un test extrême et intense en situation réelle, avec impact et vibrations avant de quitter l'usine.

Les produits **ZCO** sont spécialement conçus pour vous, du style agressif et de l'excellente performance aux composants internes aux fonctions extrêmes conçus pour une fiabilité sans faille.

Avec l'implication de **ZCO** dans de nombreuses applications de tir de précision, même les détails qui semblent insignifiants deviennent de plus en plus importants. Nous avons pleinement conscience que les clients dévoués et fidèles sont la base de notre force motrice pour les innovations à venir et le développement de produits. Les composantes **ZCO** sont produites en Autriche et montées à la main en Autriche ou aux États-Unis. La haute qualité et la précision des lunettes de visée **ZCO** ne seront jamais abandonnées au profit d'une grande quantité de production.

Cette philosophie est essentielle.



supporting your precision

Spécifications ZCO

	ZC 527	ZC 420
Grossissement	5-27	4-20
Objectif ø (mm)	56	50
Diamètre du tube principal (mm)	36	36
Valeur de clic (MIL)	0.1	0.1
Élévation (MIL)	35	35
Élévation (m/100m)	350cm/100m	350cm/100m
Verrouillage d'élévation	OUI	OUI
Dérive (MIL)	20	20
Dérive (cm/100m)	200cm/100m	200cm/100m
Verrouillage de dérive	OUI	OUI
Champ de vision (ft/100yd)	21.0` - 4.50`	28.0` - 6.0`
Champ de vision (m/100m)	7m - 1,5m/100m	9,3m - 2m/100m
Distance de l'œil à la lunette	3.54 inch	3.54 inch
Distance de l'œil à la lunette	90 mm	90 mm
Compensation parallaxe (m)	25 - ∞	25 - ∞
Longueur (inches)	15.24	12.8
Longueur (mm)	387	325
Poids (oz)	37.9	34.8
Poids (g)	1075	986
Éclairage	Rouge Vert	Rouge Vert
Plan focal	Premier	Premier

Montage de votre lunette de visée ZCO

- 1. Assurez-vous que votre arme à feu est entièrement déchargée et pointe dans une direction sûre.**
- Placez la moitié inférieure des anneaux de lunette sur la base de la lunette qui devrait déjà être montée sur l'arme à feu et serrez la moitié inférieure de l'anneau à la base en respectant les valeurs recommandées par le fabricant.
- Réglez le grossissement de la lunette au maximum et placez la lunette de visée dans la moitié inférieure des anneaux de lunette.
- Placez la moitié supérieure des anneaux de lunette au-dessus de la lunette et serrez très légèrement les vis de chapeau de bague aux moitiés inférieures des anneaux. Serrez juste assez pour maintenir la lunette en place, mais toujours permettre un mouvement souple de la lunette pour finaliser le positionnement et la distance de l'œil à la lunette.
- En tenant le fusil dans la position la plus courante (couché, à quatre pattes, debout, etc.) déplacez la lunette vers l'avant/l'arrière selon le besoin pour obtenir un champ de vision complet à travers la lunette sans aucune ombre autour des bords.
- La lunette de visée étant conçue pour que le réticule et les ajustements soient perpendiculaires au logement au fond de la selle d'ajustement, vous pouvez vous assurer que cette partie de la lunette est nivelée par rapport

au fusil à l'aide d'une jauge d'épaisseur entre la selle d'ajustement et la base de la lunette si possible. Autrement, assurez-vous que le réticule soit nivelé à l'aide d'un fil à plomb placé à 50-100 yards de distance tandis que l'arme à feu est également à niveau.

7. Serrez les vis de chapeau de bague conformément aux recommandations du fabricant et aux valeurs du couple.

REMARQUE



Assurez-vous que les anneaux ne se serrent pas à une partie de l'objectif avant.

AVERTISSEMENT



Un serrage trop fort des vis du chapeau d'anneau peut lier les éléments internes de la lunette. **NE** serrez **PAS** les vis de chapeau d'anneau à plus de 2,8 Nm / 25 lbs/pouces.

ATTENTION



Il convient de garder une distance de l'œil à la lunette appropriée pour les fusils avec un recul important, ainsi qu'un grand-angle de tir vers le haut/le bas. Un fort impact de la lunette avec le tireur lors du processus de recul peut entraîner des blessures graves ou même la mort.

Centrage du réticule

1. Réglez l'ajustement de la parallaxe sur le réglage infini et le grossissement de la lunette à la puissance minimum.
2. Desserrez l'anneau de serrage dioptrique en le tournant dans le sens antihoraire et tournez complètement la bague de réglage de dioptrie vers l'intérieur.



3. Regardez à travers la lunette vers un fond de couleur claire, comme un mur blanc ou un ciel tout bleu et tournez rapidement la dioptrie vers l'extérieur jusqu'à voir une image de réticule nette.

4. Fermez les yeux pendant environ 4 secondes et regardez à nouveau dans la lunette vers le fond de couleur clair et effectuez de petits ajustements à la dioptrie si nécessaire. Regardez le réticule pendant 1 seconde au maximum, car votre œil va commencer à compenser.
5. Répétez l'étape 4 jusqu'à voir une image de réticule nette dès que vous ouvrez votre œil. Il convient alors de regarder les parties aux détails fins du réticule
6. Maintenez la bague de dioptrie en place et tournez l'anneau de verrouillage dans le sens horaire à la main pour le serrer. Vérifiez que le réglage n'a pas bougé.

ATTENTION



L'anneau de verrouillage nécessite seulement d'être légèrement serré à la main.

Ajustement de la parallaxe

Cette lunette de visée dispose d'un ajustement de la parallaxe qui permet une image exempte de parallaxe de 25 mètres à l'infini.

La parallaxe est un changement apparent de la position de la ligne de mire en lien avec la cible, lorsque l'œil de l'observateur se déplace en lien avec le viseur.



Le tir sur une cible lorsque la parallaxe n'a pas été éliminée peut provoquer un décalage dans l'impact de la balle en raison d'un point de contact de la crosse incorrect, qui entraîne un mauvais placement du réticule sur la cible. Pour vérifier que la parallaxe est éliminée du système opti-

que, ajuster la tourelle de parallaxe jusqu'à ce que la cible visée soit nette. Tout en regardant la cible avec une arme à feu stable, hochez légèrement la tête de haut en bas ou de part en part et observez un mouvement apparemment correspondant du réticule. Si le réticule se déplace également, continuez d'ajuster la parallaxe jusqu'à ce que la ligne de mire ne bouge plus lorsque vous procédez à ce test.

Nos ingénieurs en optique et mécanique ont travaillé très dur pour vous proposer les meilleurs instruments de visée au monde. Les qualités optiques de cette lunette de visée disposent d'une profondeur de champ très généreuse et la parallaxe est très indulgente à l'extrémité des distances de cible. Au-delà de quelques centaines de mètres, la parallaxe est maintenue au minimum, mais l'ajustement fonctionne toujours. Avec une image de la cible claire et centrée, la parallaxe sera négligeable, mais il convient quand même de vérifier

Éclairage du réticule

La commande d'éclairage du réticule est localisée con- l'anneau le plus en périphérie et avec le plus petit dia- mètre. Pour l'activer, tournez le bouton au niveau d'intensité souhaité. La rotation dans le sens horaire correspond aux niveaux compatibles avec les équipements de vision noc- turne et ne sera pas visible à l'œil nu. Une rotation dans le sens antihoraire augmente l'intensité d'éclairage à une luminosité visible pendant la plupart des niveaux de lumière de la journée. La durée de vie de la batterie est variable et dépend de la fréquence d'utilisation et du niveau d'intensité.

Pour éteindre l'éclairage du réticule, tournez la tourelle en position **OFF** à cran.



Automatic Illumination Management™ (AIM) est situé en dessous de la batterie CR 2032 et peut être sélectionné ainsi que permettre la sélection de couleur. Sélectionnez “**R**” pour une couleur d’éclairage du réticule **Rouge** ou “**G**” pour **Vert** (Green).



Sélectionnez “**I**” pour **AIM-ON** ou “**O**” pour **AIM-OFF**.

AIM va automatiquement éteindre l’éclairage lorsque la lunette dépasse 45° d’un côté ou 75° vers le haut ou le bas.

AIM s’éteindra s’il n’y a pas de mouvement pendant 3 minutes et s’allume automatiquement lorsqu’un mouvement est détecté.

AIM s’éteint si la bague de réglage d’éclairage n’est pas ajustée pendant 2 heures et revient automatiquement au niveau d’intensité précédent lorsque la touche d’éclairage est touchée.

Pour remplacer la batterie

1. Mettez l'éclairage en position **OFF**, puis dévissez le couvercle de batterie dans le sens antihoraire.
2. La batterie CR2032 sera visible et pourra être retirée facilement de la lunette.
3. Remplacez-la par une batterie CR2032 neuve de bonne qualité et dans le sens qui convient (le + doit être visible) et vissez le couvercle de batterie. Veillez à ne PAS croiser le couvercle de tourelle. Serrez seulement à la main, mais fermement. Allumez l'éclairage, puis vérifiez l'intensité du réticule comme souhaité.



REMARQUE



Le réticule va clignoter 3 fois chaque minute une fois la allumé, lorsque la batterie devient faible. Cela indique qu'il reste environ 2 heures de durée de vie à la batterie.

Mise à zéro de la lunette

Il est préférable de mettre votre arme à feu/lunette à zéro avant de tirer le premier coup.

Retirez les tourelles du corps de la lunette pour déverrouiller et procéder à un ajustement. Remettez-les en place pour verrouiller les tourelles en position et empêchement des mouvements.

REMARQUE



Si vous n'êtes pas sûr(e) de cette procédure, faites-la réaliser par un armurier professionnel.

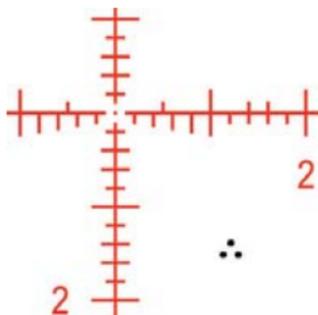
Pour mettre votre lunette à zéro, utilisez le réticule dans la lunette pour vous diriger.

Suivez les étapes ci-après :

1. Tirez à trois reprises à la distance zéro de votre choix.
2. En regardant à travers votre lunette, placez la ligne de mire sur le point visé et mesurez à combien de millièmes de pouce le centre du groupe se trouve horizontalement et verticalement de votre point visé.
3. Par exemple, si le groupement doit être placé vers le haut et la gauche, régler vers **UP** sur la tourelle d'éléva-

tion et **LEFT** sur la tourelle de dérive exactement le nombre de fois mesuré avec le réticule.

Exemple: Dois monter de 1,5 et être déplacé vers la gauche de 1,2 millièmes de pouce



4. Tirez encore à trois reprises et votre point d'impact (PI) doit être centré par rapport à votre point visé. Dans le cas contraire, réitérez le processus d'ajustement.

5. Enfin, suivez la procédure de trois étapes pour un verrouillage correct de la tourelle: Premièrement, dans la position déverrouillée, desserrez les vis de blocage de la tourelle, puis tournez la tourelle dans le sens horaire et alignez le marquage zéro avec la ligne de référence sur le corps de la lunette. Ensuite, serrez légèrement les vis de blocage de la tourelle et appuyez la tourelle vers la position de verrouillage pour assurer l'engagement approprié de la cannelure. Pour finir, desserrez et resserrez les vis de blocage de la tourelle à 0,5Nm / 10 inch pounds. Votre tourelle dispose alors d'un engagement approprié de la cannelure et est alignée avec le marquage de référence.

Réglage du Return2Zero

La tourelle d'altitude dispose d'un **Return2Zero (R2Z)** intégré, vous n'avez alors rien à faire. Une fois que la tourelle d'élévation est mise sur „zéro“ en fin de course, vous aurez 0,5 millième de pouce sous ce point dans la plupart des paramètres de montage de lunette.



Désengagement du Return2Zero

Pour obtenir une amplitude d'élévation complète pour remettre à zéro à un autre système d'arme, suivez ces procédures:

1. Déverrouillez la tourelle et activez la direction vers le haut jusqu'à l'arrêt.
2. Desserrez les vis de blocage de la tourelle, puis tournez à nouveau la tourelle vers le haut (la tourelle ne clique **PAS**) jusqu'à l'arrêt. Serrez les vis de blocage.
3. Tournez maintenant la tourelle vers le bas (la tourelle clique) jusqu'à l'arrêt.
4. Desserrez les vis de blocage, puis tournez à nouveau la tourelle vers le bas jusqu'à l'arrêt (la tourelle ne clique **PAS**). Serrez les vis de blocage.
5. Vous avez maintenant une course d'altitude complète du système. Réalisez les procédures de ligne de visée et de remise à zéro pour le nouveau système d'arme.

Nettoyage de votre produit ZCO

Votre produit sera pleinement efficace s'il est maintenu aussi propre que possible. Nous recommandons de suivre les étapes suivantes en soins de routine pour votre lunette de visée.

1. Retirez les grosses particules de poussière de l'extérieur de votre lunette de visée à l'aide d'une brosse à poils en nylon. Utilisez également cette brosse autour des tourelles pour retirer les particules de poussière entre les tourelles et le corps de la lunette. N'utilisez **PAS** la brosse à poils sur les lentilles optiques. Utilisez un chiffon en coton humidifié à l'eau chaude pour essuyer l'extérieur du corps de la lunette et un chiffon sec pour retirer toute trace d'eau.
2. Utilisez une bouteille à air comprimé pour enlever la poussière et la saleté des lentilles. Veillez à tenir la bouteille bien droite et à ne pas éclabousser les lentilles de liquide pour ne pas les endommager.
3. Lors du nettoyage des lentilles, tenez la lunette vers le bas pour permettre à la saleté de tomber des lentilles. Utilisez une brosse de nettoyage optique pour les lentilles pour retirer la saleté et la poussière restantes.
4. Si des particules de poussière restent encore collées à la lentille, rincez-la avec de l'eau distillée en permettant à l'eau de s'écouler de la lunette. Laissez complètement sécher les lentilles et leurs bords avant de procéder.

5. Utilisez un chiffon microfibre à lentilles de haute qualité pour retirer les résidus d'eau et taches de la surface de la lentille. Maintenez ce chiffon microfibre propre et protégé pour éviter que des particules abrasives ne s'y accrochent.

ATTENTION



Les solvants d'armes à feu communs peuvent endommager les revêtements de lentille en cas d'éclaboussure. Assurez-vous que les lentilles de la lunette soient couvertes lors du nettoyage de l'arme à feu.



Les lentilles de la lunette disposent d'un revêtement durable pour une protection accrue, mais un nettoyage de routine approprié leur permet de rester dans le meilleur état possible.

Garantie

Tous les produits **ZCO** sont soigneusement fabriqués à la main et sont soumis à de nombreux tests et points de contrôle avant l'emballage. Les différents composants ont des tolérances étroites avec les uns avec les autres pour offrir la meilleure qualité de précision possible. Un grand soin a été apporté pour garantir que ce produit fonctionne parfaitement au cours de toute sa durée de vie.

Nous sommes à 100 % engagés envers nos clients et nos produits.

Dans le cas très peu probable où vous rencontriez un problème avec votre produit **ZCO**, nous serions ravis de vous offrir une garantie à vie transférable couvrant les défauts mécaniques et optiques des matériaux et de la fabrication pour l'ensemble de la durée de vie de ce produit avec une utilisation normale. Selon notre gré, nous pouvons alors soit réparer soit remplacer (avec le même modèle ou similaire) le produit défectueux après une inspection complète.

Cette garantie exclut l'utilisation intentionnellement incorrecte ou les mauvais traitements du produit, les altérations ou réparations non autorisées, la modification ou la destruction du numéro de série, le montage incorrect, la négligence, les incendies, les inondations ou autres événements cataclysmiques.

Les composants électroniques de ce produit ont une **garantie de durée de vie limitée** à deux ans pour les défauts matériels et de fabrication, en cas d'utilisation normale à compter de la date d'achat.

Retour de votre produit pour entretien

Pour assurer un traitement rapide, suivez ces étapes:

1. Retirez tous les accessoires, tels que les anneaux de lunette, pare-soleil ou couvre-lentilles de marché secondaire.
2. Notez et conservez le numéro de série de votre produit à portée de main pour référence.
3. Remplissez le **formulaire d'autorisation d'entretien** et joignez-le à la lunette dans la boîte. Le **formulaire d'autorisation d'entretien** est disponible sur notre site Internet sous: www.zcompoptic.com listé sous „ventes/assistance“ ou en entrant le numéro listé ci-après à la fin de ces étapes.
4. Placez votre lunette bien protégée et emballée à l'intérieur d'une boîte d'expédition et fermez-la avec du ruban adhésif de conditionnement de bonne qualité. La boîte originale du produit n'est pas un conteneur d'expédition suffisant.
5. Renvoyez nous vos produits, assurés „valeur à neuf“ via un transporteur traçable à l'adresse ci-après.

Zero Compromise Optic GmbH
Bäckerstraße 1
2433 Margarethen am Moos
Autriche

Amérique du Nord

Zero Compromise Optic
Attn: Service Department
9190 Lower Fords Creek Rd
Orofino, ID 83544
USA

REMARQUE



Nous vous avertirons par e-mail (si indiqué) ou par téléphone lorsque nous recevrons votre produit, ainsi que lorsque nous le réexpédions.

Assurez-vous que votre e-mail/numéro de téléphone est correct.

Veuillez indiquer une adresse d'expédition valide.

Nous ne pouvons pas expédier à une boîte postale.

Tout mauvais traitement ou utilisation inappropriée visible entraînera des réparations et des frais de retour.



Zero Compromise Optic GmbH

Siège

Bäckerstraße 1
2433 Margarethen am Moos
Autriche

+43 2230 20270-134
sales-international@zcompoptic.com

Amérique du Nord

9190 Lower Fords Creek Rd
Orofino, ID 83544

(208)-435-4000
sales@zcompoptic.com

www.zcompoptic.com